婦女共鳴

四十五期

本刊每逢一號與十五號出版

本期目錄

時事評論
▲提案範圍之研究……社英
▲國民會議之今昔……社英
對於婦女訓練實施的設計……毅韜
國民會議與婦女……陳逸雲
法律上的平等觀……青萍
婦女運動連環性的分析觀……成翠
讀了「國民會議與婦女代表問題」以後……青萍
婦女消息
▲京市婦女代表請願近聞
▲南京市婦女對國民會議提案討論委員會誌要
▲青島職業女子統計
▲年逾花甲之女生
文藝
次仁航博士游印度伽那原韵……雲蘭
呈寒社諸詩翁……前人
桂枝香(用王臨川均弔楚山老人)……社英
附錄
婦女縫紉合作社創辦計劃大綱……黃曾樾
政治家與女性……曙山譯

時事評論

提案範圍之究研

社英

婦女參加國民會議之問題，爭持已久，各地要求者日有所聞，而京市婦女已三度請願，尚未能告解決，惟聞中央正在事實方面亟謀補救，將來不至無女代表出席，殆可成爲事實，特其數量又不知得佔百分之幾耳！此項問題吾人姑暫置之不論，茲就正在討論之女界對於國民會議之提案問題，加以研究，實當前之急務也。

此次女界之提案，關係至大，於其範圍性質，亟宜審愼，否則非當時不能通過，卽將來反受影響，甚或貽人口實，謂婦女一再要求代表權提案權，乃竟提如此議案，未見於女界有何等利益也，且各地預備提案之代表，旣不遠千里而來，若不審愼周詳，擇其問題大而有益於女界者研究而討論之，以謀永久之幸福，則不亦虛此行乎？故以吾人研究所得，提案之範圍，應以下列各點爲取則，女界同志，其注意之。

（一）法律方面　法律爲平衡人事而設，文明人類藉以爲解決爭端者也。吾國舊時法律，固極端重男輕女，直可謂之男子片面利益之工具，良不足言；而最近新訂之民法，雖取男女平等之原則，按其實際，尚有若干偏于片面利益者。如親屬編中之妻冠夫姓，及夫妻財產制之夫對於妻之財產有使用收益之權

等等，皆不須革命時代吾黨主張男女平等所訂定者。容或立法者一時未及檢點，迨已通過，不及挽回。此次國民會議原爲表示國民意思而發，正可提出大會修改之，應符本黨男女平等之主張，而試吾人運用直接民權創制權之程度也。

(一)教育方面　應要求當局厲行平等教育，使一般社會對於子女務須授以平等教育，養成女子知識能力與男子相等之機會，庶可免女子能力不足，不能擔任一切事業之嫌，而實際女子旣有充分知識與能力，則不患社會之輕視矣。至非普及教育，係另一問題，與男女平等教育不同；蓋目前狀況，一般家庭對於子女，在中小學時代尚可平等待遇，至大學時期，無力者固不必論，卽富有之家，亦鮮能子女一律，平等升學者。大概先子後女猶屬有知識者，大多數女子皆讀至中學而止，雖有餘力，亦復如是，女子年至二十左右，中學卒業後，非出而任事，卽專候結婚，當時所謂待字閨中，殆以彼時期，專門爲候嫁之時期矣。寧非笑談？今者情形雖不盡同，女子雖有受高等教育機會，則爲非實，故應嚴厲督促教育當局，實行強迫平等教育，蓋目前教育問題，在女子方面而質量的要求實較數量爲緊要耳！以數量方面祗需普及教育　自可男女兒童一律享受矣。

(一)社會方面　當注意一切關於女子之設備，如解除女子痛苦之社會團體，應使當地政府充分加以援助，以便女子有救濟之所，不致受有痛苦時，欲訴無門。並嚴令禁止報章書籍提倡有傷風化及青年自殺等等，以免一般社會易於默化而受其影響，近年青年男女墮落及自殺之日多，卽其證明；故應設法制止之，以凡有此類不幸事發生，女子恆較爲痛苦也。

以上三點，祗就其大概言之，竊以爲提案之目標，應以此類爲準則，尤宜就其大者有效者爲範圍；愼

分枝枝節，瑣屑雜沓，人各一意見，不徒有費時間，亦且不合大會性質。是以此次提案者，務需虛心討論，認清範圍，歸納各方意見，融合而整理之，不特不應混雜，并亦不能冗繁，務使同一性質之案不必再見，局部問題，不必多事論列。否則不易通過，固意中事，且易被人訾議，女子喜在小處着眼而忽於整個問題矣。討論提案之代表，其加注意，未可等閒視之也。

國民會議之今昔

社英

自國民會議問題發生，女界奔走呼號者亦即隨之而起，雖得中央有立法方面不能變更而事實方面可容設法之寬慰，而結果究竟絕不能即許為樂觀也。

眼前種種，吾人已舌敝唇焦，一再討論，不知感覺幾許精神痛苦，以一方固憤女界終陷於人類特殊地位，而他方又自痛何以有此現像也。誰使為之？孰令致之？責人固有理由，自責亦不容稍諱。試問女界曾否已全力赴之耶？知識淺薄者勿論矣，即一般受有教育者，殆非視為無足重輕，即以為事不干已，甚或諉為家庭所累，子女難拋，不得兼顧外事，一任少數人之奮鬥，猶嗤為多事，不亦重可悲耶？吾人憤慨之餘，不禁又憶及女界對於國民會議之歷史。猶記民國十四年四月，上海女權運動同盟會，曾因善後會議將國民會議第十四條，中華民國「國民」二字改為男子，蔑視女子太甚，通電各地女界，一致否認，其電大意謂「國民會議條例第十四條，（凡中華民國男子年滿二十五歲以上）及第四十八條大學男生云云，專門標明男子，蔑視女子人格太甚，敝會前曾電爭，而各地同志亦多奮起，後經三月二十日善後會議專門委員審查會審查，居然取消男子字樣，將男子二字改為國民，敝會同人方幸女界前途漸有希望，乃報載四月十七日

該項條文又爲善後會議議決，仍將國民二字改爲男子，其事果確，良不知主張此議者是何心理。必欲不承認女子爲國民而後快，試問同爲中國之人，何得獨外女子。既名國民會議，女子當然應享國民權利，此爲不易之理，該會竟并此亦未能了解，其荒謬可笑一致於此。惟善後會議閉幕在即，莫可與爭，現敝會議決誓不承認………………」云云。事隔六年，彷彿如昨，不圖時至今日，仍爲國民會議爭是非也，按彼時之國民會議，卒未開幕，因而女界之憤慨亦不平而平，吾人撫今追昔，良有破涕爲笑之概，慶幸我女界國家均有進步矣。

嗚呼。彼時明認祇有男子爲國民，故明文規定中華民國男子大學男生有參加國民會議權，今則不分性別平等待遇矣。所憾者，雖局部進步甚速，而整個國民進化仍甚迂緩，名義雖無軒輊，實際又何曾有幾許女子參加之機會也。語云，前事爲後事師，國民會議之時期雖不同，而婦女爭參加之地位情形則一，真令人不解其故何在矣。

大中學畢業生拾垃圾！

東京訊，東京市衛生局調查，全市內以拾取垃圾桶內廢物爲業之「垃圾夫」數，共計有五百三十八人。內有中學畢業生三十七人，大學畢業生九人，小學畢業生二百〇九人。「垃圾夫」所拾廢物，皆係一般住戶廢棄之物，此輩各擁筐籃，每日搜索垃圾桶，衛生局認爲有礙衛生，嚴令禁止，「垃圾夫」遂陷於失業狀態，請當局許其復業，擬組織「垃圾夫請願團」云。

對於婦女訓練實施的設計

峙山

中國的婦女運動，已有了十幾年的歷史，各種刊物上討論婦女問題的文字，已是車載斗量：本來婦女問題，並沒有多少高深的理論，不平等的事實，乃爲男系制度下舊禮教的壓制所形成。所以各種刊物上，談來談去，仍舊是這幾句話。就是本刊自出版以來，除了對於立法方面討論，和這次國民會議的呼喊，與兒童教育之研究外，也免不了說這些老生常談的話。現在的時代不同，理論時代似已過去，實地去做的需要日漸迫切。而且也祇有腳踏實地的做去，才能眞爲婦女謀幸福，現在覺悟的婦女應該像基督教徒傳教一樣存心，祇要盡我的力量，能救得一個婦女出於水火的陷坑，使之登到平等自由的境地，當百倍於基督教徒期待升天堂的快樂。那末姊妹們，我們振起精神來做去吧！如同建築一座房子，現在已到了動工的時候，所以無須再談房子怎樣應當建築的理論，現在所需要的是工程師的設計圖與泥瓦匠。我這篇對於婦女訓練實施的設計，就是等於工程師的設計圖，告訴泥瓦匠怎樣動手。但是沒有工程師設計圖那樣完善和有秩序。我們設計是隨思想所至及時勢需要而寫的，不拘格式，不論程序，凡有關婦女訓練事宜，都一一詳細規劃其工作方法，實地工作的，也許是高小或初中的學生，也許是僅識幾個字而沒有普通常識的朋友，那末我這個設計，就是愈詳細愈好。總之，我的設計是爲熱心工作而能力在我以下的同志做參考的，並不是給有工作能力的人用，這是應當聲明的。前面已說過，我這種設計，猶如工程師的設計圖之於泥瓦匠，也如小學教授法之於教師。有時也可供和我同行工程師之參考。至於設計有不完善不妥當的地方尙望閱者加以指教。

一　關於提高各機關女職員知能之設計

黨政軍各機關女職員之知識能力，平均大概較男職員爲低，是以所任的職務，多非重要。地位之低微，是無可諱言的。在女職員本身也未嘗不有感着知能不能應付工作的恐慌。當感覺這種恐慌時候，應付的方法各有不同；有的是力求知能的增進；有的是到後台找幫忙的朋友；有的是在裝飾和交際方面用心計，以期取得上峯的賞識，而掩飾其知能之不足。用末一種應付手腕的女職員，常被一般人譏爲花瓶裝飾品，這是十分可恥的事情；而在後台找朋友幫忙，也是精神上很痛苦的一件事。既感到自己的知能不夠，自應力謀知能的增進，以期達到勝任愉快的境地；才是正當辦法。萬不可一方諱言能力不夠，一方又用不正當的手段維持自己的地位。記得一九二九年英國龐德斐女士，被任爲勞工部長時，英國熱心參政的女子，羣起組織女子政事訓練夜校，每日公餘後，有時飯不暇吃，即齊集該校聽講，以謀政治知能的增進。我國女子，較英國婦女之知識能力相差甚遠，對於知能的增進，更爲目前最切要的問題。茲就思想能力方面，擬定實地補習的計劃如左：

（一）設立補習處所　如一個機關內有二十個以上的女職員，便可設一個補習機關。如人數過少，可聯合其他機關內的女職員，共同設立補習處所。補習機關之設立，應由各機關女職員自動組織；因爲惟有自動組織的補習機關，方可切實滿足自身的需要。至一切聘請教師等費用，亦應由女職員收入內公攤。祇有自己出資辦補習機關才是表示求知的急切，萬不肯放棄補習的權利。不然，如果是機關裏出資設立的，愛玩貪遊的女職員，就難免有三天缺席，兩天請假的怪現像，反遺人以譏誚的口實。至於房子，器具等費用，可向各機關或附近學校內借用，可減輕經費，而易於舉辦。

（二）受課時間及時數　每日受課時間，可隨各機關辦公時間規定之。例如中央黨部規定早上八點鐘辦公。但以八點至九點爲職員讀書時間，那末受課時間便可規定在八點至九點。至於受課時數，以每日受課一小時爲原則。

（三）課程分配　現在各機關工作的女職員，所缺欠的大概是常識與文字工具。至於專門技能或科學知識，不是急切需要，且非短期間所能補習，換言之，就是非入專門學校不可。我們這個設計，應注重於文字工具及常識之補習。茲根據以上的理由，規定每週以二小時補習公文程式，二小時補習國文，一小時請名人或專家講演關於政治上，社會上各種常識，及國內外臨時發生之各項重大問題。一小時自己開討論或講演會，以啓發思想，練習口才；在思考判斷方面，都獲益良多。

（四）教授與教材　國文課程，第一應注重自己看書。例如由教師指定文字優美，興味豐富，且可補助常識的書籍，限期閱讀，然後提出其中的章法文法，以及所包括的各項問題，加以討論。便可得着其中的奧妙。第二便應注重作法，自擬題目，或由教師示題，均無不可，要在應用所讀書中的章法文法，以及措詞，造句，等到自己的筆下來。在教師改文時，更可作實際之指導。我以爲在一方學，一方用的環境內，進步必速。公文程式，應就該機關已辦之案件中，擇文字詳明簡潔者編爲教材，一來可使興味豐富，二來可藉此充實常識。公文程式，本沒有什麼可講的。要在多看多作。公文的文字，是另外一種筆法，常有他的專門名詞，同普通文字每有不同的地方，所以非多看多作不可。練習作公文時，最好以本機關的公事作實地練習的材料，不但可以生動有興趣，且可充實際工作。至於開討論講演會時，除討論關於婦女的各種切身問題外，並可提出請名人講演的題目。自身需要什麼常識，就請人講演什麼問題。

（五）發起與組織　大概各機關的女職員，關於怎樣發起，怎樣組織，都曉得去作，似乎無須我來饒舌。但既名之為設計，則當然不厭其詳，故無妨把我所想到的步驟寫出來，以供參考。第一步，自然是要調查女職員的姓名，第二步則應找三五同志作發起人——自然是愈多愈妙——寫一封公函給其他的女職員，發起組織，第三步即由發起人召集一茶話會，集思廣益的作具體的討論，推出籌備幹事，負責籌備。並可決定畢業期限，受課時間等原則。第四步召開全體女職員大會，通過章程，選舉幹事，負責辦理一切補習事宜。第五步幹事就職後，應與機關當局接洽借用教室，桌椅及一切應用器具。並聘請教員，規定受課時間，開課日期。且可聘請知識較高之女職員為討論會或講演會之指導員。以上的步驟，是記者一得之愚，除此以外，還有很多的方法進行，可觸類旁通，不必拘於一途。

世界最富之女子逝世

路透社紐約電，世界最孤寂而最富之女子文特爾女士，於三月十四日逝世，遺產值美金一萬萬元，大半移助慈善事業，南京美以美會神學院亦派得美金一千二百萬元，（合華幣五千萬元強，）女士獨居第五街外某巨廈，歷有年所，與其為伴者，僅一愛犬。該廈門窗常閉，狀若無居者。其家向由乃兄主政，若干年前，其遺囑中規定一切資產，不得授予家族以外之人，女士有姊一，終身未嫁，先十年下世，於是全家遂餘女士一人，度其孤寂之生活，今已年逾九十矣。

國民會議與婦女

陳逸雲

國民會議開幕在卽，各省當局及職業團體均積極準備參加，冀於大會場中表示公意，按此次國選條例依照　總理主張而稍加增益，總理於代表之產生則採取晚近政治學上極有權威之職團代表制，是制以地域代表制之不公與不合而產生，其精神在能調和各級人民之意見。以近代經濟組織，地方經濟已屬歷史上之成績，全國人民之利害非由住居地域而差異，因操業不同而各別。惟中國情形容或稍異，故中央頒佈選舉條例於職業團體之上，仍有地方之區別，此蓋中國情形使然也。惟中央頒佈之法團，農工商學靡不俱備，獨於婦女未曾加入，因而引起舉國婦女之不平，奔走呼號，函電交馳，不佞爲負責向中央請願代表之一，敬掬至誠以告當局及全國言論界。

日來報章於婦女參加民會時有所討論，上星期上海民國日報及天津大公報且著爲社論，諷告婦女；謂中國婦女已取得法律政治經濟之平等與自由，而中國婦女幷不經長期鬭爭而躋於世界先進國所賦與之地位，由於本黨政策之平等主張，結論則謂今日中國婦女不應斤斤於代表權之爭執，在如何運用與發揮國家所給予之權利，危詞聳聽，淆亂人心，詞而闢之，夫豈得已。

世界各國人口分配男女各半，中國號稱四萬萬以上，就常識估計，女性實佔二萬萬以上，而按中央頒佈國選職團舉婦女而外之，豈得謂平，輿論界謂婦女有職業者儘可參加各職業團體，直接間接發揮權利，不知全國職業團體盡操男性掌握，若責令女子於各職業團體與男子競爭，談何容易，以一方參加職業團體者多屬男性，事實上男性已佔絕對優勢，一方則男女平權雖法有明文，而社會習慣重男輕女，牢不可破，

縱令職業團體中之女子，才華卓越，學識超人，然因社會積習過深，斷難得予女子發揮權利之機會。此中原委，非由于女子之自卑，乃男性中心亙數千年，一切經驗知識，俱較進化，而天然佔優勢也。難者以女子自外于職業團體，直文飾之詞，於理雖通，於事實左，故依照中央頒佈條例，二萬萬女子實無法運用權利，夫國民會議聚全國人民代表之組合，婦女等屬國民，乃因一時法定之制限，不允參加，則全國人民云云，僅半數男性耳。不亦重可慨乎？妾於請願之日，皆反覆伸說其義，即欲使當局知實際情形也。乃論者不加深察，作隔靴搔癢之詞，於此益可見性別之隔閡與婦女代表之關係重要矣。

本刊投稿條例

一　本刊為公開研究婦女問題之刊物，歡迎社外同志投稿并酌給酬金。

二　投稿不論體裁惟以有關婦女問題者為限。各地婦女運動之經過，現狀，以及有關婦女問題之風俗紀述尤為歡迎。

三　本刊徵稿分二種

(甲)普通投稿，由投稿者自擇題目投寄本刊。每千字酬金一元至四元或酌贈本刊若干期。

(乙)徵文，由本社先期公佈題目，徵求讀者撰文。酬金于公佈題目時規定。

四　投稿者請注意下列各點！

(甲)未經聲明并附寄郵票之稿件概不退還。(乙)字跡應清晰明白，不可用鉛筆寫不可寫兩面。(丙)投稿者請自將真姓名住址另紙寫明以便通信并寄酬金。

五　本條例不適用時，本社得隨時改修之。

法律上的平等觀

青萍

一

人類社會所以由極簡單的原始形態，進化到極其複雜的今日，除了經濟的要素以外，要以生物的要素做基礎了。生物的要素之所以能成爲人類社會進化的基礎？便由於生物能自然的結合而爲羣，故有「人爲羣的動物」一語。有羣就有兩性的關係，兩性關係就是社會組織之原始的維繫因子；於是隨之而有生殖的生命得以遞嬗，成功永無停止的人羣社會。所以歷史學家說：「書契以前是民族時代，書契以後是國家時代。」其解釋就是說：一個沒有組織的羣內，先已存在了兩性關係，而有生殖；生殖到無數代時，便形成民族。這種民族，一旦一方面因對外互婚以致血統混雜，同時羣中因經濟制度的變遷，而產生了治者與治於人者兩個不平等的階級時；另一方面人們利用其天才，發明書契，以記錄羣的動作；這時民族式的羣便漸變而爲國家式的羣了。但人類要維持這羣中共同生活的安寧起見，不能不產生一種共同遵循的條文，作羣中個體行動的繩索。這種共同遵守的條文，便是近代所用以維持主權的法律。看一般法律學者對法律所下的定義，就可明白。他們說：「法律者，是社會生活的規範，由社會力，尤其是公權力而強制實行的」。這樣說來，法律這個東西，乃是人類社會絕對不可缺的一種規範，必有法律，而後人類始得營其共同生活，否則共同生活，必然的要發生危險，單簡一句說：就是法律的目的，在維持社會生活的和平，而保護一般人類的利益。此外還可得到一個概念，就是說立法的根本原則，也當以一般人的共同利益爲出發。自然不能對某部份人有特別權利的規定，或對某部份人有特別義務的規定了。

本來，這個法律定義，就表面說去，實在於人類的社會生活的平等原則，絲毫沒有抵觸。然自有歷史以來的傳說，在國家時代以前，就有父系父權父治的氏族，古史所載的，以雲紀官的黃帝，以火紀官的炎帝，便是氏族代表的稱謂。及氏族進化而為國家以後；封建制度的基礎也由鞏固而繁盛；於是政治是貴族為維持其特殊利益，而實施的貴族傳統政治，法律也是貴族傳統法律。這種封建制度，雖然不久又瀕於破壞。然一般貴族為了要健全其特殊力量起見，便提倡擴大貴族組織，同時又有一般大學者，大思想家，也附會古代氏族的陳迹，及盛時封建國家的實際，演為宗法理論。並由這個理論出發，建設了我國長期間的政治，道德，法律，學說的一個博大的系統。

宗法理論既是根據男系父權的氏族演繹而成，法律，道德又是以宗法理論為基礎，結果人類社會內的治者與治於人者的兩個不同階級，也極清楚的劃成一個界線，即男子是治者，女子是被治者的不同。固然操有國家大權的僅是少數的男子，而不是所有的男子，可是一般男子，都有宗法理論的法律，道德為其施行權治的保障，正如帝國主義者依恃不平等條約為護符，盜劫壓迫剝削殖民地相同。而女子呢，不但沒有這種保障，反有像殖民地需受帝國主義者的壓迫剝削般的；法律，道德的束縛；所以他們除了默默的受治，只有無言的屈服，因此一族的本宗女子出嫁以後，便與本宗斷絕關係。這顯然表示着女子沒有人格，與物同樣的帶有附屬性，一旦出嫁，立刻變為丈夫所屬。為別人所屬的東西，那裏還有自主的權利？故為人婦者，不能隨意應用財產。隨意應用財產，便是盜竊。盜竊是犯七出之誡的。這在大戴禮記本命上說得很清楚的。即禮內則上也說：「子婦無私貨，無私蓄。不敢私假，不敢私與。」財產繼承權，更是所謂女子者分內絕無的事。即喪服上，也有極大的差異，父族四世的族人死了，還得穿喪服。對於母族和出嫁族，却

不過對少數人，且穿很輕的服。至於夫對妻族，妻對夫族，尤其是天地懸殊。妻爲夫族，從夫降一等的穿喪服。反之，夫於妻族，則從妻降三等的穿極輕的緦麻，其結果只有妻之父母死了纔點綴一下子。總之，宗法理論對於親屬關係，對於男女關係，對於女子地位，對於族人組織，對於社會階級，對於法律政治，莫不有一種武斷的貴族男統精神，洋溢於其間。這種精神，便是造成數千年來婦女地位的動力。

數千年來的婦女們，便是在這種宗法理論造成的法律，道德之下，失掉了固有的主權，屈服在別人的支配力下，度其非人生活的。

二

宗法理論結晶出來的：不平等的法律，道德，驅迫女性爲男性的隸屬，歷史的淵源很深，習慣的根據也堅固。人類幾乎不知道此外還有別種形態的存在，而以此爲絕對不變的眞理。並且這種現象的普遍不僅中國爲然，卽東西各國也是這樣。看印度的習語，法人拿破崙在法典中關於女子的話，就可證明了。印度習語說：「女子同鞋靴一樣，合脚就要，不合脚丟去了就是」。拿破崙法典中說：「女子本是爲着男子而生的，女子是男子的財產，女子是男子生育子女的，正像樹木一樣，是園主的財產，是給園主生產果實。」因爲人們在道德上，對女子抱有卑視的觀念，故視法律上的男女不平，爲當然而不可否認的了。

及至民權思潮發展以來，人們深深的感到，社會畸形發展的苦痛和流弊，方知道社會改造的途徑，惟在女子之新生，操作，發達，奮起，實行人類共同合作，同時也認識了，社會所以畸形發展，乃是不平等法律制度下的必然產品。因爲社會都是個人所集合的。沒有離開社會的個人，同樣也沒有離開個人的社會。各個人與別的一切個人，必須以一定的關係結合起來，各個人在整個集合體中，必須站在一定的位置；

只有在這樣的時候，個人底集合體，纔不是單單個人的集合體，而成了比個人底集合更高的東西，即成了社會。也就是個人與社會應有的關係。因此可以知道：所謂社會，就是一個由許多個人所組成的體系或組織，個人成爲這個體系或組織底一部分，在這個體系或組織，處於一定的位置和一定的關係。假若法律的力量，破壞了社會與各個人間應有的關係時，社會就不能繼續不斷的發展；個人集合體內的各個人，也不能得到平等的利益。這種阻止社會繼續不斷進化的法律，就是不平等的法律。所以說不平等的法律，便是社會進化的障礙。

民權思潮的波浪，既蕩漾出以上的浪花，所以現社會中，不僅有婦女解放運動的勃起與事實，即法律平等一項，，也漸由理論演化而爲實際。

三

前面已經說過，女子地位所以淪落到悲慘境界，是由先去了經濟的支配權，抗不過不平社會制度的結果。這不平社會制度，又是由不平法律製造成功的。所以我們要實現平等，根本的途徑，便是先造成法律上的平等。那種保護並增進一般特殊人的，特殊利益；而犧牲一般人的一般利益，爲目的底法律。在我們是不需要，既生不出交換價值，也沒有使用價值；我們所需要的便是根本平等的法律。

在此應當有段說明，本來無論平等法律，不平等法律，生產時總有原因與時代的需要性。不過立法人的立場，也與立法很有關係：因爲立法家不能與物理化學家那樣乾脆，把個人的主觀和研究對象，完全的分開，而是用個人的主觀，觀察時代的需要，然後產生出來結果。假若個人是資產階級出身，或資產化的觀念較深，那麼這個觀察和結論，一定不會適合於一般民衆的需要，這是必然的。所以某一種的立法人，

須得與這種法律有確定的意識，與恰中民衆需要之要害的觀察，方不至使法律違犯法律的原則，而合乎時代的需要。，所以要眞正給予女子以平等地位的法律，非對女子不平等之所以然，有極深刻的瞭解，並怎樣使他們進入眞平等，有澈底的認識不可，否則，恐怕不能有圓滿的結果。

不錯，本黨對內政綱，已確定了男女平等的原則。如今我們似不以再爭平等法律的競爭了。可是事實告訴我們，問題並不是這般容易解決的呵！曠觀近世文明各國，雖以平等爲立法之號召，然立法者往往不脫個人主義之因習，且女子能實際對立法參加意見者，更寥寥無幾。結果仍多不能臻平等之域。縱表面與平等無甚抵觸，實施時則又多變幻。這並非作者無憑杜撰，試看不久的過去，由立法院三讀通過的民法親屬編，卽爲鐵證。民法爲保私權的法律，這是什麼人都知道的。所謂私權，就是所有權。自然民法當以不妨國民所有權爲限。如其違犯了這種權限，不僅是民法本身自相矛盾，而且也是有違平等的法律原則。本刊三十九期，金石音同志對民法親屬編所提出的：擁護夫權，偏重父系的兩大疑問，便是民法自相矛盾，違犯平等原則的眞實暴露。作者於此，似無贅述之必要。我們現在縱然退回步來，只論立法原則，自然那是已經平等的了。但是社會的矛盾，可不因此而得解決，不但不解決就算了，在各方面的表現，卻變本加厲，正如社英同志所說：「女界目前之痛苦，在社會之情狀變更，舊道德已經打破，新道德尚未能建設，舉動與女子以危機也」。何況負有規範社會生活責任的法律，還正在製造不平的理論，以延續不平的社會呢？

四

徒有平等之名而無平等之實的法律，不是男女平等的途徑，已爲不可否認的事實。自然奮鬬爭平等的

隊伍，不應中止工作。然而可憐的我們，沒政治上的實權，人數又少，既不能實施法律使其理論與實際合一，又不能移變社會習俗使其符合平等，如依然長此下去，即再過千萬世紀，眞實平等，依然在希望中的希望而不前吧？

事實給予我們的教訓：要獲得眞而且實的平等，非自己努力奮鬪不可。所以今後的我們，一方面要把自己造就成功一塊有用的材料，好在做人的條件上沒有缺陷。因爲人是社會的組成分子，都應該對社會有所供獻。若在社會內徒手坐食，就是社會的寄生者，就是雖生猶死的廢物，所謂立於社會而無愧，引伸來說，就是要對社會負責任，也就是要做生產的人，小則支持一己與家庭的生存，大則可進而負救濟他人的責任。在另一方面，要從社會的觀點看透法律的現象，並從法律現象的解剖來指摘社會的矛盾。因爲要解決某一問題，第一步先要認識。怎樣纔能認識？那就是解剖與指摘，換句說就是批評，批評的力量是很大的，可以糾正思想的錯誤，指示正途，可以分析現狀的矛盾，予以補救。有時批評的態度，近似破壞性質，但最終目的，還是建設的歸束。

假若受有知識的女同胞們，都能按照這兩方面來奮鬪，那麼未覺悟的女同胞——無論他是因環境的不允許，或甘自墮落者，不久的將來，都會變成我們營壘中的生力軍隊。宗法理論化了的法律，也可迎刃而解。眞實平等的法律，便可代之規範人類社會。

「但是眞平等自由是在甚麼地方立足呢？要附麗到甚麼東西呢？是在民權上立足的，要附麗於民權。民權發達了，平等自由，纔可以長存。如果沒有民權，甚麼平等自由都保守不住。所以中國國民黨發起革命，目的雖然是要爭平等自由，但是所用的主義和口號，還是要用民權。因爲爭得了民權，人民方有平等

自由的真實，便可以享平等自由的幸福。所以平等自由，實在是包括於民權之內。因為平等自由是包括在民權之內，所以今天研究民權的問題，便附帶來研究平等自由的問題」。——民權主義第三講。

結論：法律上的平等觀，就是民權主義。

本刊第四十三期目錄

時事評論

▲紀念婦女節中之大好紀念……社英

▲印度婦運與我國女界……社英

婦女對於國民會議應有之預備……毅韜

實行廢娼……商生才

中國婦工與童工(續)……青萍

結婚女子的法律常識……瑩

胡樸安先生講的家族制度……果人

印度女界之自治運動(轉載)

專載 ▲民法繼承編(續)

婦女消息

▲粵女界極積要求參加國議 ▲津婦女文化促進會之國議運動 ▲京市婦女籌備三八婦女節

▲遼甯選任女督學

文藝

雪後寒甚次展公均……默君

都門冬雷春雪次大厂居士展公鶴老用王廣陵均……默君

遊丹徒城南三寺次病驥表叔竹林寺韻……雪蘭

生查子(春色到江南)……逸雲

雪獅兒(初春對雪)……社英

婦女運動連環性的分析觀

成翠

婦女運動的中心要求，就是「經濟獨立」，因爲世界上一切事業的進化，雖不能說完全是以物質爲中心，但是「金錢萬能」是無可諱言的。倘若女子的經濟能獨立，我敢說一切被壓迫痛苦至少可減輕一大半，所以「婦女經濟獨立運動」不用說當然是佔婦女運動史中一頁重要的地位。我們現在爲求經濟獨立，便不得不繼續着要求「婦女職業開放」。經濟獨立運動好比是把鎖，職業開放運動譬如是把鑰匙，若是有了鎖而無鑰匙，不是百寶封庫無從開取嗎？所以婦女職業開放運動，乃是解決婦女經濟獨立的一個唯一必經的途徑，在職業開放的呼聲喊出之後，又當繼續着要求「提高女子教育」，因爲教育是製造智能的原動力，有了良好的教育，便有良好的智能，有了良好的智能，便有了良好的職業，有了良好的業職，便有了良好的經濟，換句話說經濟就能獨立。

說到提高女子教育，這個責任究竟誰負呢？可是不能不委之於爲父母的了，因爲凡爲父母的人，對於他所生子女的疼愛，原無差等，而對於子女教育培植一層，比較大有不同，據我所往來的朋友當中看起來：有一家姊弟兩人本係孿生，弟則畢業大學，姊僅畢業中學，又有一家，兄爲教育博士，妹僅略識之無，尚不能相當於小學畢業程度，天壤相形，其差甚巨。我曾親向該兩家父母詢問何故？均謂「女子終爲人家所有，不必令求深造，祇求其能記賬寫信足矣」，聆此數語，可證一般爲父母者，對於其子之學業，多願提高培植，而對於其女之學業，雅不欲多耗金錢，令求上進。試觀國內各大學及中學中，其男女生相差數往往成十與百之比，由此更可證明上言不虛了。

由上所述可知要從事婦女經濟獨立運動，先要從事婦女職業開放運動，要從事婦女職業開放運動，先要從事提高女子教育運動，換句話說：也就是男女教育平等運動，如男女教育能平等，職業也就會平等，職業一平等，經濟自不患不獨立，經濟能獨立，那社會上男女間一切畸形的現象，自會化爲烏有，所以經濟獨立，職業開放，教育提高，三者成爲連環的形式，有缺一不可的趨勢，倘若其中缺了任何一項，那整個的婦女運動，就不能收一貫的效果，不過這三個連環性的問題，在質量上說，當然是一樣的大小，在分量上說，可是有輕重之分，我以爲「提高女子教育」這個問題較爲重要。但是如何便可達到男女教育眞正平等呢？我現在姑擬兩種方法如下。

（一）治本方法　分兩方面進行，一方面努力宣傳打破女子無才的謬論，務使一般爲父母者，能澈底明瞭子與女有平等受教育的重要，一方面督促教育當局，多設女子專門學校，俾一般賦天才的女子，得發展其特長以求上進，因爲一個人的智識才能，絕對不會成水平式而無高低上下的，譬如有一個女子他的文藝天才極高，但是他並沒有經過學校的階級，以他文藝天才已相當於大學文科程度，但是大學文科也祇有「望洋興嘆」！沒有插足的可能，若是這時候有了文藝專門學校，收羅這種人才去研究，我想他們會予社會上極大的供獻的。因爲女子讀書一向是不能按步就班逐級上進的，有人說「現在男女教育何嘗不平等？大學和中學不是都開放嗎？你們爲什麼不去投考呢」？要曉得理論固然如此，而我們在事實上考察起來，能入中學的有幾人？能入大學的又有幾人？所以我覺得女子專門學校，在過度的時代當中猶之乎橋梁一樣，有多多設立的必要。

（二）治標方法　前談「如何補救目前一般失學婦女」？我國女子號稱二萬萬，據調查的估計，曾受相當

教育的人，祇有千分之一。(二十萬人)這也無怪婦女運動至今未能收效了。所以「如何補救目前一般失學婦女」？這眞是亟待進行的一個問題這個問題計劃起來範圍很大。他的對象是在一萬九千九百八十萬失學的婦女，這並不是一省一縣的事，現在國民會議開幕在卽，尙未聞我女界預備若何提案，我認爲這個問題不妨編作提案，提交國民會議公決。

上述二種方法，倘能逐漸實現，則我女界本身一切問題，自不難迎刃而解，到了那時有人登高一呼！不愁不萬方響應，突破舊藩籬，建設康莊道，皆在我二十萬先覺婦女振起肩膊來擔負啊！

本刊第四十四期目錄

時事評論

▲本刊二週紀念後之使命……社英
▲女界亟宜討論國民會議提案……社英
這樣纔是國民會議……金石音
從國民會議代表權說起……青萍
從三八節談到中國女子的地位和責任……朱淑雲
摩登婦女之分析……成翠
請問拒用女職員者……金石音
要求國議案中之不平鳴……選
我還能需要什麼呢？……余

婦女消息

▲各地婦女紀念節紀盛
▲京婦女界請願參加國民會議
▲開封婦女協進會
▲第八屆國際婦女會大會補誌

文藝

哭維湘姪媳……黃帙人
敬題同樂會二首……前人
壽何太夫人……前人
初春登雞鳴埭……社英

讀了「國民會議與婦女代表問題」以後

青萍

本月二十二日，上海民國日報，有一篇「國民會議與婦女代表問題」的社論。我拜讀了這篇大作以後，不禁生出無數感想。因不揣冒昧，把拙見寫了出來，同關心此問題的同志們，共同研究一下。不過我並沒有什麼成見，或有意攻擊任何個人的動機，這却要先行聲明的罷!?為了看去便利起見，特將該文的大意，分作幾部分來介紹。

（一）這篇社論，開頭提出來的問題，也就是該文全篇的出發，卽是『婦女團體是否可僅以性別之差別的關係，亦得選派代表出席』。同時回答是大可不必，如強而為之，便近多事了。所以該文中說：『關於此項問題，本可不成問題，因中央日前已有解釋，謂此次國民會議代表之選舉，係以職業團體區分，無分性別，婦女似可於職業團體中發揮其選舉權。不必仍以「女界」自居，仍以婦女為特殊階級，以自示差等於男子；惟現在婦女團體似仍不肯放棄此項權利者，至不惜聯全國婦女代表大會以爭之』。

這種冠冕堂皇的論調，誰也不能說是不對，但職業團體中，有沒有多量的婦女在內？每個職業團體中，縱有一二婦女在內；此一二婦女分子，是否有於該職業團體中發揮其選舉權的可能？這却要成為問題了。假若職業團體中，沒有婦女在內，那又怎樣？縱有一二婦女在內，又無發揮其選舉權之可能時。為婦女者雖不仍以「女界」自居，亦不仍以婦女為特殊階級，更不仍以自示差等於男子；可是那不期而然的事實，却使你非為特殊階級不可；雖不自示差等，却已經差等了啊！不然，那樣重大的人權——選舉權——，因為不是職業團體中的一分子，為婦女者便輕輕地失掉了嗎!?因此我說：現今之婦女團體，不僅似仍不肯放

棄此項權利，確切不應放棄此項權利；不但要不惜開全國婦女代表大會以爭之，就算赴湯蹈火，也不能放棄這爭的義務啊。

（二）　該文第一點，旣已提出婦女無須爭此的主見，所以緊接着又說，婦女縱竭嘶力竭的爭，結果也等於零。所以該文第二點便說：『國民會議如有婦女代表參加，是否有益於婦運前途？婦運前途是否可遵循此種類似之途徑以求發展，或須另尋其他途徑？』同時又加以引伸的說，國民會議如有婦女代表參加，莫說可以改進人民幸福；卽婦運前途亦不可樂觀。因爲『一般已受教育與未受教育之婦女，均競慕虛榮，愛裝飾，嗜娛樂，一切應有之權利與義務，不知享用和履行；故吾人常謂婦女對於權利二字，在家庭中，只知「爭」利，不知「用」利；在政治上只知「爭」權，不知「用」權；此次請願，國民會議必須有婦女代表參加，便是明證』。此外還舉例說：『現吾人生活於上海，僅以海上之一般婦女言之，吾人直不知以何種名詞目之，方爲允當。其從事於工廠工作者，知識幼稚，生活痛苦，只忍爲機器生產之奴隸；其在中流以上者，皆游手好閑，無所事事，已甘爲衣飾化妝之奴隸；舉奴隸也，其何女權解放之有！』

婦女的成功與否，旣是政運成功與否的表現；可知婦運便是政運中的一個肢部。現國民會議又爲採納全國民衆之意見，用以解決國家大計的組織。婦女自應有代表參加，如此方能決定婦運前途，並其發展的計劃。具體的來說：婦女參加國民會議與否，便是決定婦女取得婦運工具與否的關鍵。正如人體必先有工具，然後方能生存於人世，一般的重要。這種說法，看來未免易起懷疑，其實是千眞萬眞的道理。因爲政權在一人手中，利益便以一人爲出發，形成專制政治。政權在少數人手中，利益便以少數人爲出發，形成貴族政治。但專制政治與貴族政治，不但不適合我們的理想政治，更是失掉了時代的需要性。所以孫總理

的主張，政權要在每一個不及革命的國民手中，這樣方合乎民有，民治，民享的原則，即眞實的民主政治。固然握有政權的一人或少數人，也不一定只知利己，忽略了大多數人的利益。不過，大多數人所需要的是什麼？所不需要的又是什麼？在少數人是不得而知的。結果不免畸形的不均了。婦女佔國民的二分之一，二分之一的婦女取得政權後，自然曉得切膚之痛的來源，共想有以改正了。歸納來說：政權便是婦運的工具。也就是說：要婦運發展，便非有婦女代表參加國民會議不可。

至於競慕虛榮，愛裝飾，嗜娛樂，對一切應有之權利與義務，不知享用和履行等。自然除了固執之徒，誰都承認這是一種要不得的病態。不過這種病態，並不是婦女所特有的病態，而是現代男女青年共有的一種病態。同時這種病態期中的婦女，僅是女界中的一部分；並代表不了全女界。如認他們的病態，就是全女界的病態時；那麼他們的病態，還不是全男界的病態嗎？結果，四萬萬的中國民衆，都浸入病態中去，慢說國民會議，什麼也談不到了啊！不過我們並不希望有這樣的一日，事實上也不至有這樣的一日。從此可知，女界中固然有許多只知「爭」權，不知「用」權的分子在內，可是那既知「爭」權，亦知「用」權的婦女，並非沒有。此次請願，國民會議必須有婦女代表參加，焉知不足以證明。——證明他們既知「爭」權，亦知「用」權。更焉知不足證明，那些病態期中的男性，既不知用權，又不知爭權呢？

談到上海一般在工廠中的工作者，知識幼稚，生活痛苦，只認爲機器生產的奴隸。的確，這是使我們痛心的現象，但豈僅婦女如此，一般男性還不是這樣的從席上滾到地上來嗎？他們並不曉得他所處的上海，是中國恥辱的痕迹，還眞的是大英地界，大法蘭西地界啊?!國民政府的主席，是不是大淸皇帝？這在他們心理上，還希望着眞龍天子出世，天下太平呢。他們的目的，也不過在多生產，多得工資，借他口腹能

了。除非受過幾天教育的，或脫離這個痛苦現象的一小部分。「其在中流以上者」，或許是指的資產階級的小姐，姨太太們？不就是指的大學生了。可是無論大學生也好，什麼也有，的確他們的生活是闊綽的，但是其中充滿了布爾喬亞色彩的男士們，還不是每天穿着嶄新的西裝，結着花領帶，插着花手巾，頭髮被狗舌吮得亮光光、，脚上彈簧鞋登登登，如此方算得摩登人物。於是出入於娛樂場，從事異性的追逐，消耗歲月。這還不是甘爲衣飾化妝之奴隸嗎？如此之類的女士，固無女權解放之有；如此之類的男士，何以竟不用從事男權解放，卻可毫無疑問的承認他一定能應用政權，這卻是三齡兒童，也不肯盲從的問題了。

上海爲全國文化薈萃之區，自然這是帝國主義的侵略早日光臨的原故。不過「近水樓台先得月」的功能，除了好的一方而外，還有壞的一方面在映襯着。上海的婦女，無論已受教育與未受教育者，均競慕虛榮、愛裝飾，嗜娛樂，也就是這種功能的效果。更不能代表全國婦女，都是全出一軌啊！況且上海婦女中，不競慕虛榮，不愛裝飾，不嗜娛樂者，誰又敢斷定其竟無一人呢!?

（三）『考各國婦女運動之逐漸成功，皆由一般婦女經過長期之奮鬥而來。婦女從長期之奮鬥中，已獲得充分之知識與能力，其知識與能力，在實際上已與男子躋於平等之地位，故對於既得之權利，均能充分行使；而在我國，婦女各種主要權利之獲得，均不曾經過奮鬥，即由本黨自動的賦與，故對於所得之權利，均不加重視。且大多數婦女，缺乏教育機會，缺乏政治能力，以致不知行使既得權力之方法，遂使中國婦運呈此黯淡之現象』。

誠然，我國婦女界，缺乏充分之知識與能力，婦運的期間也沒有各國來得長久。但這並不能證明，我國婦女的知識與能力，差劣於其他各國的婦女；正如我們不想信，黃人差劣於白人一樣的真確。只能說近

幾年來的中國，文化進步的慢些，或中國的教育程度，沒有其他各國普遍罷了。我國婦運期限，固然短促，然與政運比較起來，並不見得差到極遠。就其他各國而論，婦運也未曾跑到政運前頭，最多也不過與政運平頭罷了。可是誰也不能武斷說，在這極短的婦運的過程中，婦女竟沒有半點成績？我想至少也加入過國民革命潮流的波瀾罷？我國婦女各種權利之獲得，雖由本黨自動之賦與，但這並不是因為婦女缺乏知識與能力，而予以特殊的優待。乃是因為『革命黨待全國人民，就不像日本人對待高麗一樣，要等到人民曉得爭民權的時候，才去給他。因為中國人民都是不知不覺的多，就是再過幾千年，恐怕全體人民還不曉得要爭民權。所以自命為先知先覺和後知後覺的人，便不可像日本人一樣，專是為自已打算。要預先來替人民打算，把全國的政權交到人民(民權主義第五講)』。婦女是中國國民的二分之一，本黨自然要自動的賦與各種權利，這是毫無疑議的。既然中國人民還不知不覺的多，如其婦女因缺乏知識與能力，遂不宜於使用政權，那些不知不覺的男界，不也應被褫回其政權嗎？這樣以來，將何從看到其民主的光輝？不然那使成功這樣一種現象：即票匭之前，劃出了男女不同的分別了。同時事實所示，還可以知道，缺乏教育機會，缺乏政治能力，以致不知行使既得權利之方法者，更非僅女性為然。目前充滿着男性色彩的：工人團體，農人團體，以及商人團體，又何曾不與婦運同樣的呈露着黯淡現象？有時所謂有知識與能力者，竟借運動為名，為達到佔名釣譽之工具，以參加革命，為達到升官發財之捷徑。甚至為某人某派之私人走狗，以才濟惡，其貽害人羣，較廢材為尤烈。此固知運用權利了，但與不知運用者相比，到底那方高下？這也是應加注意的啊！

況且大多數婦女，所以缺乏教育機會，缺乏政治能力，並不是這些婦女甘心如此不長進，才有了今日

的結果。却是宗法積弊的社會中，必然的現象；如因其缺乏教育機會，缺乏政治能力，同時否認其有行使政權的資格，這無異否認了民主政治的存在。其實，缺乏教育機會，缺乏政治能力，乃是中國現社會中的普遍現象，即總理所謂之大多數的不知不覺。所以拙見所及，爲其因了種種缺乏，婦女界才更應當行使政權。不然，這種缺乏，將永遠缺乏着，更得不着滿足之一日了。

（四）『婦女當先改造個人之精神生活，並應充足個人之知識與能力，用其知識與能力，一面提高全國農工社會婦女的地位，一面從事於職業團體之活動，以增進其精神上物質上之能力，不在用會議之方式「爭權」，乃在從實際生活上以「用權」，則得矣！』

這段極關切極寫實的訓詞，我相信我們女界同胞，沒有不認爲金石良言的罷！作者更無異議。的確非如此，則難能實現眞實的平等，有了知識與能力以後，個人的精神生活，與物質生活，才能得到改造與滿足的可能。可是在現社會中，所謂知識與能力，爲婦女者又如何去取得，這却成爲問題了。本黨雖承認男女教育機會的平等，但社會的勢力，經濟的勢力，是否應許每個婦女，去充足個人的知識與能力，這却又成爲問題了。爲了這兩個已成問題的問題，可知婦女這是非「爭權」不可，爭得政權以後，方可藉政權的力量，解决這兩個急待解决的問題。在民主思潮發達的現在，用會議方式「爭權」，不惟優勝過暴力的抗爭，也是運用四權的實際。結果這不是從實際生活上「用權」嗎？如一面要充實個人的知識與能力，另一面却不籌劃着充實的方法；這不是和一面要從實際生活上「用權」，另一面却不知權從何處來，向何處用，一樣的矛盾嗎？『婦運病根之所在，不在國民會議有無婦女之代表，而在如何運用其既得之權利』的主張，恐不免這種矛盾之嫌罷？因此，依吾人之論斷婦女當先取得國民會議代表權，這是證明他們是「人」的鐵證。然後

消滅性的觀念，萃策萃力的謀人類的幸福（狹義的人類，指中國國民），自然他們的知識與能力，可以隨着人類幸福的進步而進步。也就是說，賜予的幸福，不但靠不住，而且是可恥的。婦女唯有先取得國民會議代表權，然後才可享受真實的幸福，而不是賜予的幸福啊！

二十，三，廿五日完

本刊第四十二期目錄

時事評論

▲婦女參加國民大會之途徑……社英

▲觀日本婦女運動之借鑑……社英

國民會議絕對應容納婦女……英之祥

女學生逆耳之言……金石音

中國婦工與童工……青萍

女子對於職業應有之覺悟……王憲煦

兒童心理的訓育（續）……龍小岑譯

專載

▲民法繼承編 ▲親屬繼承編施行法

婦女消息

▲粵女界力爭國議代表權 ▲日本之空前女權運動 ▲日本婦女反對不平公民權案

編輯餘話……記者

婦女消息

京市婦女代表請願近聞

首都婦女界，自三八婦女節大會推出代表十五人，向中央請願要求規定婦女參加國民會議代表權後，其第一次請願情形及呈文，已誌本刊四十四期婦女消息。嗣該代表等以中央迄未批示，復於三月十九二十六日作第二第三度之請求，嘗由中央秘書長陳立夫接見，對於代表等陳述意見，表示容納；并允為轉達中央，設法補救，代表等以已允設法，諒可不致完全失望，認為相當滿意。后聞此項呈文似已批示，仍以案已規定不便變更為辭，該代表等得此消息異常惶惑，或將作最後之奮鬭云。

南京市婦女對國民會議提案討論委員會誌要

南京市婦女救濟會，女青年會，婦女共鳴社三團體召集首都婦女團體代表，於四月一日下午四時在婦女救濟會開聯席會議，討論婦女對於國民會議提案事宜，參加者計有婦女救濟會代表陳逸雲，唐國楨，李梅侶，陶寄天，婦女共鳴社，談社英，李峙山，女青年會，謝綽鵑，天津代表喻維華，婦女晨報社代表汪競英，黎音，中央大學女生代表顧雲華，萬樹焜，金陵女大代表楊效讓，唐綠蓁，中央婦女日報社代表張

閣，何秀葵，首都女子法政講習所代表鮑文燦，南京女子中學代表胡琬如，三民中學代表張沁旃，陳之春，婦女服務社代表胡亞閣，南京女子合作社代表葉復振，毘以父，達遠女子職業學校代表劉蔚文，朱寶琴，一新女子職業學校代表鄭清秀，尹瓊華等十餘團體，(一)推定臨時主席唐國楨，(二)主席報告，(三)討論事項，壹，規定會議名稱案，決議，定名為南京市婦女對國民會議提案討論委員會，貳，確定組織案，決議，一，推定談社英，唐國楨，陳逸雲，汪競英，謝綽鵬，鮑文燦，唐綠蓁七人担任審查科工作，二，推定楊效讓，李梅侶，顧棻華，李峙山，黎晋，胡琬如，張夢闌七人担任徵集科工作，三，推定陶寄天，陳之春，萬樹焜三人担任文書科工作，四，通過提案原則案，決議，通過，五，規定本月十五日開第二次會議。

青島職業女子統計

△共計二百餘人

青島通信，青市近兩年來各機關及新開商店，為順應現代潮流，咸有女職員及女店員之任用，尤以膠路局之招考大批女職員，為最顯著，除黨政及路局各機關女職員不計外，茲將教育界女教員及各商店女店員調查如下：

女教員　中學(市私立)一四人，小學(市私立)一六三人，合計一七七人。

女店員　振華百貨商店二人，家庭合作社一人，更新商店十一人，晶晶商店三人，青年書店二人，陽居菜館一人，易俗實業社三人，共計二十三人，月薪最低者僅五人，最高資格僅充電話局司機者四人，什

受小學教育者八人，中等教育者九人，未曾受教育者一人。

女司機　本市電話局，所有司機事務，向以招考女子充之，自改裝自動機後，裁撤多人，現僅留用二十二人。

年逾花甲之女生

△青年女子之好榜樣

汕頭通訊，汕市當局為普及平民教育起見，特於各該公私中小學校，附設民衆半夜學校，計共二十餘所，分區派員視察隨時指導，並布告招生，其入學年齡，以十二歲以上五十歲以下者，不分男女均可入學聽講，以示普遍，現有老婦李義，年逾六十，隸籍梅縣，於去年秋間因地方不靖，偕其家屬逃汕，寄居該市張園內之錢皮街六號，婦有二子，一則執教鞭於南洋，一則隨軍剿匪，孫女成萃，均已就學，婦感四代均識文字，惟己獨異，頗為慚愧，適民衆學校舉行招生，婦乃就第十四民校報名，（該校設正始校內）請准入學，該校長以婦年齡高邁。超過市府規定，不合定章，無如該婦再三陳述苦衷，並願作五十歲，該校長以婦志願堅決，老而發憤，甚為可嘉，允其入學，婦眼花略有不見，每晚上課。必以鏡顯大，殷勤辛苦，誠開女生年齡之新紀錄也。

文藝

次仁航博士游印度伽那原韻

雪蘭

圓通廣大法無邊。海外親參卅六天。（博士曾履佛祖悟道出家地）苦口婆心化畛域。華胥夢裏證神仙。（博士現身說法原游列國宗黃老之學著天下泰平書無君長男女共進大同）。

捨身入世意婆娑，悟徹無生羨曼陀。奴性深閨憑喚起，乾剛剝復使柔娥。（泰平書衍周易陰陽三三之義以柔克剛廢兵去殺求人類之安全）。

文化淵源闢亞東。蟲沙末刼歎真空。徒見戰血凝黃土。何似嬌娃粉頰紅。（博士之方略在實現世界聯邦女性政府化殺人之火藥場爲女性化裝品製造廠）

泰平懋業說從頭。獨掉慈航抵急流。白玉黃金等塵土。忘機逝秋鬱單洲。（博士上溯太古女系時代之泰平近推文明各國女權之發達參透佛法之歡喜圓滿精研科學與哲理獨女性慈祥相倚而不相殺此後須女子領袖羣倫使剛暴之男子貼服於石榴裙下化除世界名利之爭競佛說之鬱單越洲境界指顧可達云）。

呆寒社諸詩翁

前人

侯姚黃三秘書於公暇結吟社屢索詩篇愧未有應茲呈二絕聊附驥尾

詩成甲乙費評量。滿紙琳琅翰墨香。白髮侯芭吐奇句。更從鄧上數姚黃。

乘春到江南訟牒稀。揮毫縱酒散珠璣。日精山上傳高唱。氤得羊公鶴欲飛。（日精山在鼓樓大禮堂後上有光風霽月亭爲京口名勝之一）

桂枝香（用王臨川均　弔樊山老人）

社英

天涯縱目。訝不是霜天。淑氣偏肅。猶道文昌星殞。雲山遙簇。驚傳噩耗春將暮。恨燕銜，泰嶽高矗。老成凋謝。風流消歇。悼歎情足。論積世，文壇徽逐，料感事懷人。詩史誰續。最是雙修福慧。淡忘榮辱。千秋自傳道風遠。更際荊駝銅綠。故宮仍在，靈光摧矣。莫伸哀曲。

平大女院禁女生跳舞

國立北平大學女子學院院長劉復、今日通告各學生家屬、厲禁女生跳舞、違即革除、並禁呼「密斯」。

附錄

婦女縫紉合作社創辦計劃大綱

黃曾樾

合作運動的目的雖然是在改革全部經濟結構而欲使人類的全體享受一種共同的福利，但在目前，對於勞動階級與婦女們尤其負有重大的使命，因爲在現代資本主義社會的環境裏面，勞動階級是成了資產者的奴隸，婦女們是成了男子的附屬品，他們所受的壓迫與苦痛是較任何階級爲尤甚，現在，我們要使勞動階級取得勞動結果的正當利益，而不爲單純的工資勞動者，我們要使婦女們取得經濟的獨立權，而不爲社會的寄生者，惟有使勞動者或婦女們自己互相結合起來，以合作方法，去免除在單獨的行動下所不能避免的種種罪惡或災難，和取得在單獨的行動下所不能實現的種種利益。

我們發起婦女縫紉合作社的旨趣和希望，在我們第一次的宣言裏面已經約略地說過了：不過我們覺得徒發宣言是無濟於事的，最要緊的，我們應該確定怎樣進行的一個具體計劃，按步實施，這樣才能使我們合作社的基礎一天似一天的鞏固，這樣才能使我們合作社的事業一天似一天的擴大。

我們知道生產合作的組織和經營比較消費合作爲難，第一是資本，第二是勞動，我們要想把資本與勞動的界綫完全打破而聯成一氣，在目前實在不是一件容易辦到的事，因爲有了資本未必能夠勞動，能勞動

的未必具有資本，這種畸形的狀態，使生產合作發生了極大的困難。現在我們所定初步的股本數目，差不多已經募足了，但我們當擴大我們的範圍，要儘量使勞動的婦女多量的加入，充實我們的內容，就是說不要使我們的合作社將成為一個普通的股份公司；我們的社員不要將僅是資本者，同時必須是勞動者；所以我們在目前亟宜加以注重的是歡迎勞動婦女繼續的加入為本社社員。

歷來經營合作事業的，往往因為初着手的時候便過事的鋪張，以與企業者或商人階級做並力的競爭，但因沒有雄厚的資本，其結果必然的歸於失敗，我們由以往的經驗知道了經營合作事業必須由小而大，由遠而近。因此，我們特擬定一個進行計劃，將全部計劃分作三期，每期定為一年，在這一年中便按照所定計劃次第實行，這樣一定能夠得到一個完滿的結果。

（第一期計劃）資本——定為二千元，以現在尚未募足的額數，盡量容納勞動婦女加入。營業範圍——專注重承包各團體各機關各學校的制服，因為承包的工作多半是屬於大批的，第一是適宜於社團工作，即多數勞動者工作；第二是便於購買材料；第三祇需要一個工作場所和機器便夠了，用不着什麼門面，可以節省許多的靡費。工作制度——暫定為論件工制；因為合作社初辦的時候，營業方面沒有相當的把握；論件工制便可以使合作社的資本不致受營業影響而發生什麼損失；不過這是第一步的預防方法，到了營業已有了把握的時候，論件工制便當立刻廢止。

（第二期計劃）資本——增加至五千元。營業範圍——除繼續承包大批的制服以外，應進一步注重到批發工作，如編織針襪，——毛巾，手套，……等類，批發到各商店去銷售。工作制度——廢止論件工制，改為八小時工制。文化事業——設立婦女補習夜校與婦女閱覽室。

(第三期計劃)資本——增加數目由一萬元至五萬元。營業範圍——到了第三期的營業應劃分如下：

(甲)工廠部(乙)門市部關於工廠方面的組織大概如左：

(一)縫紉——承製廠外的中西服裝，並自製婦女時裝，兒童衣服，內衣，領帶，等等。

(二)編織——主要的編織品是毛巾，被單，針襪，手套，絨衣，並附帶編織花邊及其他有關於婦女或兒童的消費品。

(三)刺繡——以日用織品藝術品及枕套，手帕等繡品為主要。至關於門市方面，除在南京設總發行所以外，可以酌抗情形，在其他市場設立分發行所，以增加合作社出品的銷路。

文化事業——第三期的文化事業應推廣如下：(甲)婦女學校，(乙)婦女圖書館，(丙)婦女俱樂部——如音樂室，運動場，浴室……等。(丁)兒童教養所。

以上是我們在三年以內的全部計劃，我們必須共同的努力，使我們的全部計劃，將完全見諸事實，以達到我們的目的。至於三年以後，如果我們的合作社能迅速的發展，那末，社員與資本再可以隨時增加，我們的事業也再可以隨時擴大的。

(完)

政治家與女性

曙山譯

——日本蘇峯生著譯自『大阪每日新聞』——

(一)狄斯雷理的情書集

最近英國，由樂陀蘭德侯爵所手編輯的『給柏臘德富爾得夫人及威斯塔菲爾得夫人的狄斯雷理的情書

集」，業已出版了。這種情書之存在，只要讀過巴旅爾氏的狄斯雷理傳的人，自然會知道。然而再一讀此集，又誰也不能不受其驚異之感的。

這種情書集的對手方，是姊妹二人。其姊之戚斯塔菲爾得伯爵夫人，當其寄與情書的初年——一八七三年，——已經是寡婦；但比當時六十九歲的狄斯雷理，年長二歲，則為七十一歲的老太婆。其妹之柏臘德富爾得伯爵夫人，他的丈夫在狄斯雷理的第一任內閣中，曾為式部長官，在第二任內閣中，也是要人；他當年是五十五歲。且其姊妹，皆已抱孫，不待言都成為老太太了。

但狄斯雷理，自他六十九歲，即一八七三年初夏，其第二任內閣出現以前起，至此瓦解而到一八八一年暮春，為他逝世之時止，其間九年，實無慮有一千六百封書翰，寫把此姊妹二人。原來何等要事都沒有，只可說從此老人，對那姊妹兩個的老婦人，傾倒其脈脈相通的愛情能了。

而此情書的比率，給其姊約五百封，給於妹約一千一百封。就在這種比率上，足見狄斯雷理對其姊妹的愛情之濃淡和深淺，可以知之了。

這種情書集在種種的意義上，確是現今一種可珍貴而有趣味的出版物吧？第一，因為其內容把狄斯雷理為人的見聞和閱歷，差不多是毫無所遮蔽的描寫出來了。國家的利器，其為不可示人的要語，總在愛人之前隨便的說出，認為無關係。他為大英國的首相，把國家的祕密，殆可以像花束般為贈品。便把此以贈與其愛人。這種心地，與難了解，我們今以周幽王之為愛褒姒，妄舉烽火的心理狀態為比例，可知一二。

狄斯雷理有一個綽號，叫做 Srhinx（註）。當他默然拱手而坐於議席之時，誰也不能窺見他的胸中的

—

深機。但他一到其愛人之前，無論胸中的秘密，內閣的秘密，或者是什麼秘密，差不多都無關心的暴露出來了。

(註) Sphinx 是古時埃及所造的人頭獅子身像，據說其巨大的軀體和魁偉的面貌，似爲表示萬古之謎的，故常被人用爲「謎」的意味。——譯者。

(二)狄斯雷理與其夫人

今就這種情書集，少作一二觀察的時候，再略爲作其追溯，以尋狄斯雷理之與女性的關係，也並非是不必要。

所謂政治的背面有女性的話，如果是不錯，那麼在政治家的影子裏，可添上女性，儘可說是必然的事情也不妨。像狄斯雷理這個人，既無門第，又無所緣，以一猶太人之子，而跑上了極保守的英國的政治舞台上，以至成爲主人公，其以必要的一切努力和一切助力，自是不難想像的。而其助力中的重要者，本是女性啊。

狄斯雷理的最初同情者，是其姊薩拉，後來的是他的妻。他於一八三〇年和溫達模，爲伊思，同自梅滋斯敦地方被舉爲議員。但爲伊思忽逝世，於是他的夫人梅麗·安，僅做寡婦三個月之後，竟爲狄斯雷理的夫人了。彼時梅麗·安是四十五歲，狄斯雷理是三十五歲(註)。梅麗安一年間的收入，約有四萬圓至五萬圓之多，遂於倫敦市上成了壯麗的宅邸的主人。

(註)據他書所載，狄斯雷理(Dirsaeli, Benjamin) 是猶太人，生於一八〇五年，卒于一八八一年。其父名叫艾薩枯，狄斯雷理，是一文人，著作頗多；所以他也很富於文才，生平的著書亦不少。他

于一八三〇年爲國會議員的候補者，但歸於失敗。以後又因不符人望，屢遭失敗，直到一八三七年，才得列坐於議場。一八三九年，他娶富豪的寡婦得伊思爲妻，從此大弄其手腕，遂爲後來急進黨中的一人，並於議場之中以其雄辯的喉舌，漸漸得到了勢力。——譯者。

候梅麗・安說：『狄斯雷理是以我的錢爲目的而想結婚的；後因機會到來了，才爲戀而結婚吧！但在狄斯雷理的初心，究竟是爲錢呢，還是爲戀呢？且置不問，而他確是很好的良人。』

實在的說，以梅麗安的學識，以他的思想，總沒有做狄斯雷理的內助者的能力的。惟他是很富於感激性，並有元氣而快活的一個人。

曾有人對狄斯雷理，刺諷他做他的夫人不相當，他說：『人間有的是恩愛』！但他因他夫人曾免了破產，即以他的財產，使他漸漸地於政治上，得到安全的立脚地。

他又說過：『梅麗安是很可讚嘆的女性！在羅馬之後或希臘之前，其區別的判然雖不知，然我實得他的內助處不少。』照此說來，梅麗安對他的愛和同情，實足以能使他蘇生吧。

(三)猶太種的老寡婦

第三是白理絲斯・維爾拉姆夫人。他本來是西班牙系的猶太人，而爲英國地方紳士的寡婦，但他是來自遠方而尚不知其人的狄斯雷理的崇拜者。

當一八五一年，英國大博覽會舉行的時候，他屢次寫信把狄斯雷理，說有何種重要事件須和他相談。而其相會的地點，則約定在海德・怕枯的水晶宮的噴水池邊。

很固執的招請書，終把狄斯雷理克服了，他如約往會談地點去。然在他的猜想中，這若不是一個光臨

迷人的妖婦，也必是一個妝飾時髦的貴女。却不料從 Bench(註)上起來對他招呼的人兒，偏是一個身裁矮小的老婦人，身穿黑硬的布衣。

(註)Bench是公園等處裏的長凳子。——譯者。

他對狄斯雷理是很殷勤的寒暄了以後，忽覺進退失度，話也不說，只於口邊囁嚅着，不知要說些什麼話而已。以他到此地來的以前，曾設許多的思索，至此必認定他是個狂妄的老婦了。

可是老婦把一個裝入什麼的長袋，交在他手中，如此逃脫似的跑開了。他於是把此長袋，裝在衣袋(Rocket)裏，過了幾星期也沒有看。後來狄斯雷理想穿這件衣服的時候，看到此長袋，竟於其中拿出一萬圓鈔票。

老婦是猶太人，住在距離倫敦很遠的陀爾凱地方。但自雙方信件往來後，他對狄斯雷理則選定為他的遺囑的執行者，而加以囑託。

從此狄斯雷理遂對他登門拜訪了，而此老婦的胸中，可以看出像少年般的燃燒着熾烈的活火。如此狄斯雷理的夫婦，每年要去訪問他，至為年中行事的一種。

一八六三年，他於逝世之先，將其財產以狄斯雷理為其繼承者。他的唯一志願，則望把他的遺骸，埋葬在狄斯雷理的墓地裏。

第四是維克陀里亞女皇。狄斯雷理曾得此女皇的殊寵，苟非唯一的人物，也是重要的一人。他的政治生活，縱不能說全受女皇信任的關係，即於偏處也必受到很多的影響。但此一事，因過屬於政治的，茲姑從略。

(未完)

民鳴月刊

第三卷第二號

吾人今後對於政府之希望……李毓彭
訓政時期與約法的考證……陳震異
固有道德之真義與進化……孫乃湛
建設鍊銅廠意見書……李待琛
工資制度與報酬問題……向默安
近年來各國金融界公定貼水利率低減之原因……陶中安
歐洲古代民族經濟觀……燕資
中國幣改革論（續）……江子禹
金陵與漢陽兵工廠概況……伯芹
消滅世界之化學實驗……陳運啟
中國營業稅問題……孫桓三
十小時工作（雜評）……謗彭
孫行者鬧天宮故事之演變（佛經譯翻文學）……李振芳
詩詞選……陰亭　权織女士

定價每冊二角每年二元

首都大中橋斛斗巷五號

編輯發行　學術研究會

總代售處　啟智書局

上海法大馬路自來火街西高萬里一號

定價表			
每月二册	全年二十四册		
零售每册大洋五分	郵費國內日本朝鮮不加 國外二分		
預定 時期	册數	書價連郵費 國內	國外
半年	十二册	五角	一元
全年	二十四册	九角	一元八角

空函定閱恕不照奉

新疆蒙古日本照國內計　香港澳門照國外計
郵票代價十足使用但以角以下為限

廣告價目表				
等級	地位	全面	半面	四分之一
特等	底封面之外面	四十元		
優等	封面之內面及對面正文首頁封面及底面之內面	三十二元	二十元	
上等	正文前	二十六元	十六元	十元
普通	正文中 正文後	三十元	十三元	八元

廣告概用白紙黑字，如用色紙或彩印價目另議；繪圖刻圖工價另議；連登多期價目從廉；欲登廣告者請移玉或通函本社發行部接洽

二十年四月一日出版

編輯發行者　婦女共鳴社

通信處　南京成賢街六十八號　電話三一一九三五

代售處

北京　中央書局　上海　文華書店
民智書局　蓬萊市場
良友書社　校經山房
新中華書社　民智書局
神州國光書局　天津　良友美術公司
羣衆圖書社　長沙　世界書局
廣州　民智書局　杭州　古今圖書店
民國日報館　成都　華陽書報流通處

本刊啓事

本刊爲婦女言論代表機關，凡有不悖本社宗旨，關于討論婦女問題之文字，無不儘量發表，惟投稿中間有以篇幅未完之稿投寄，致不知全文意義，不能刊登，有辜雅意，每以爲歉。務祈 惠稿諸君注意此點爲幸